

|   |  |   |
|---|--|---|
| <b>VITTEP</b><br>ISO/IEC 17025:2017<br>VLAT - 1.0108<br>VALAS 056<br>TCVN/QS 877:2014<br>VIMCERTS 009 | <b>VIỆN KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ QUÂN SỰ</b><br><b>VIỆN NHIỆT ĐỚI MÔI TRƯỜNG</b><br><b>Institute for Tropical Technology and</b><br><b>Environmental Protection</b> | Địa chỉ: 57A Trương Quốc Dung,<br>P.10, Q. Phú Nhuận, TP. HCM.<br>ĐTCTQ: 028.38446262-65<br>P.QT&PTMT: 028.38455140<br>Address: 57A Trương Quốc Dung<br>Street, Ward 10, Phu Nhuan<br>District, Ho Chi Minh City.<br>Office tel: 028.38446262-65<br>EMD: 028.38455140 |
| <b>00900-1</b><br><b>/2024/PKQ</b><br><b>(QT.24.0836)</b>   | <b>PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM</b><br><b>TEST REPORT</b>  | Ngày xuất kết quả/<br>Issued Date<br>31/10/2024   |

- Nơi yêu cầu: Tổng Công ty Đầu tư và Phát triển Công nghiệp CTCP (Đơn hàng số : 24.0836)
- Địa điểm lấy mẫu: Khu công nghiệp Bàu Bàng mở rộng, huyện Bàu Bàng và huyện Dầu Tiếng, tỉnh Bình Dương.
- Loại mẫu: Nước thải.
- Số lượng mẫu: 1.
- Ngày nhận mẫu: 03/10/2024
- Kết quả thử nghiệm: Xem các trang kèm theo.

QUẢN LÝ  
CHẤT LƯỢNG



Nguyễn Thị Nhạn

KT. TRƯỞNG PHÒNG  
PHÓ TRƯỞNG PHÒNG  
QT & PTMT



Thái Tiến Dũng

TL. VIỆN TRƯỞNG  
TRƯỞNG BAN KHTH



Nguyễn Thị Kim Yến

- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Viện NĐMT.
- Tên mẫu, tên khách hàng ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu.
- Các kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử nghiệm.
- Thời gian lưu mẫu là 05 ngày kể từ ngày trả kết quả.



VITTEP

|                                      |   |   |
|--------------------------------------|---|---|
| 00900-1<br>/2024/PKQ<br>(QT.24.0836) | PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM<br>TEST REPORT | Ngày xuất kết quả/<br>Issued Date<br>31/10/2024 |
|--------------------------------------|---|---|

**A. KÝ HIỆU MẪU:**

| TT | Ký hiệu | Tên mẫu                    | Mã hoá mẫu    |
|----|---------|----------------------------|---------------|
| 1. | NT1MR   | Đầu vào trạm XLNT (bể gom) | QT.241003.006 |

**B. KẾT QUẢ:**

| TT  | Thông số                                   | Đơn vị              | Phương pháp                              | Kết quả thử nghiệm | QCVN<br>40:2011/<br>BTNMT, cột B |
|-----|--|---------------------|--|--------------------|----------------------------------|
|     |  |                     |  | QT.241003.006      |                                  |
| 1.  | Nhiệt độ                                   | °C                  | SMEWW 2550B:2023                         | 27,3               | 40                               |
| 2.  | Độ màu                                     | Pt-Co               | TCVN 6185:2015/ ISO<br>7887:2011 (C)     | 11                 | 150                              |
| 3.  | pH   | -                   | SMEWW 4500-H+.B:2023                     | 6,8                | 5,5 - 9                          |
| 4.  | BOD <sub>5</sub>                           | mgO <sub>2</sub> /L | TCVN 6001-1 : 2021                       | 18                 | 50                               |
| 5.  | COD  | mgO <sub>2</sub> /L | SMEWW 5220C:2023                         | 27                 | 150                              |
| 6.  | Tổng chất rắn lơ<br>lửng (TSS)             | mg/L                | TCVN 6625:2000                           | 22                 | 100                              |
| 7.  | Asen (As)                                  | mg/L                | SMEWW 3125B:2023                         | 0,0006             | 0,1                              |
| 8.  | Thủy ngân (Hg)                             | mg/L                | SMEWW 3125B:2023                         | 0,001              | 0,01                             |
| 9.  | Chì (Pb)                                   | mg/L                | SMEWW 3125B:2023                         | 0,0004             | 0,5                              |
| 10. | Cadimi (Cd)                                | mg/L                | SMEWW 3125B:2023                         | 0,004              | 0,1                              |
| 11. | Crom (VI)                                  | mg/L                | SMEWW3500-Cr.B:2023                      | 0,0012             | 0,1                              |
| 12. | Crom (III)                                 | mg/L                | SMEWW3500-Cr.B:2023                      | 0,0014             | 1                                |
| 13. | Đồng (Cu)                                  | mg/L                | SMEWW 3125B:2023                         | 0,004              | 2                                |
| 14. | Kẽm (Zn)                                   | mg/L                | SMEWW 3125B:2023                         | 0,3                | 3                                |
| 15. | Niken (Ni)                                 | mg/L                | SMEWW 3125B:2023                         | 0,0033             | 0,5                              |
| 16. | Mangan (Mn)                                | mg/L                | SMEWW 3125B:2023                         | 0,01               | 1                                |
| 17. | Tổng sắt (Fe)                              | mg/L                | SMEWW 3125:2023                          | 0,12               | 5                                |
| 18. | Xianua (CN <sup>-</sup> )                  | mg/L                | TCVN 6181:1996                           | 0,014              | 0,1                              |
| 19. | Tổng Phenol                                | mg/L                | SMEWW 5530 B&C:2023                      | 0,0131             | 0,5                              |
| 20. | Tổng dầu mỡ<br>khoáng                      | mg/L                | SMEWW 5520 B&F:2023                      | 2,27               | 10                               |
| 21. | Sunfua (tính theo<br>H <sub>2</sub> S)     | mg/L                | SMEWW 4500-S <sup>2-</sup><br>B&C&D:2023 | 0,17               | 0,5                              |
| 22. | Florua (F <sup>-</sup> )                   | mg/L                | SMEWW 4500-F-<br>.B&D:2023               | 1,2                | 10                               |
| 23. | NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> (tính theo N) | mg/L                | TCVN 6660:2000 (ISO<br>14911:1988)       | 4,36               | 10                               |
| 24. | Tổng Nitơ (N)                              | mg/L                | TCVN 6624-2:2000                         | 12,5               | 40                               |
| 25. | Tổng Photpho (P)                           | mg/L                | TCVN 6202:2008                           | 0,81               | 6                                |
| 26. | Clorua (Cl <sup>-</sup> )                  | mg/L                | TCVN 6194:1996                           | 35,5               | 1000                             |

- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Viện NĐMT.
- Tên mẫu, tên khách hàng ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu.
- Các kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử nghiệm.
- Thời gian lưu mẫu là 05 ngày kể từ ngày trả kết quả.



**VITTEP**

| 00900-1<br>/2024/PKQ<br>(QT.24.0836) |                                 | <b>PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM<br/>TEST REPORT</b> |   | Ngày xuất kết quả/<br>Issued Date<br>31/10/2024 |                                  |
|--------------------------------------|---------------------------------|---|---|---|----------------------------------|
| TT                                   | Thông số                        | Đơn vị  | Phương pháp                                   | Kết quả thử nghiệm                              |                                  |
|                                      |                                 |   |   | QT.241003.006                                   | QCVN<br>40:2011/<br>BTNMT, cột B |
| 27.                                  | Clo dư                          | mg/L  | SMEWW 4500-<br>Cl.G:2023                      | KPH(LOD=0,04)                                   | 2                                |
| 28.                                  | Thuốc BVTV họ<br>Photpho hữu cơ | mg/L  | US EPA 8270D + US EPA<br>3510C + US EPA 3620C | KPH<br>µg/L                                     | 1                                |
|                                      | Methacrifos                     |   |   | KPH (LOD=0,085)                                 |                                  |
|                                      | Thionazin                       |   |   | KPH (LOD=0,093)                                 |                                  |
|                                      | Sulfotep                        |   |   | KPH (LOD=0,065)                                 |                                  |
|                                      | Cadusafos                       |   |   | KPH (LOD=0,064)                                 |                                  |
|                                      | Monocrotofos                    |   |   | KPH (LOD=0,099)                                 |                                  |
|                                      | Phorate                         |   |   | KPH (LOD=0,059)                                 |                                  |
|                                      | Dimethoat                       |   |   | KPH (LOD=0,038)                                 |                                  |
|                                      | Propetamphos                    |   |   | KPH (LOD=0,105)                                 |                                  |
|                                      | Diazinon                        |   |   | KPH (LOD=0,051)                                 |                                  |
|                                      | Disulfoton                      |   |   | KPH (LOD=0,038)                                 |                                  |
|                                      | Methyl parathion                |   |   | KPH (LOD=0,049)                                 |                                  |
|                                      | Fenitrothion                    |   |   | KPH (LOD=0,032)                                 |                                  |
|                                      | Pirimifos methyl                |   |   | KPH (LOD=0,034)                                 |                                  |
|                                      | Malathion                       |   |   | KPH (LOD=0,066)                                 |                                  |
|                                      | Chlorpyrifos                    |   |   | KPH (LOD=0,042)                                 |                                  |
|                                      | Parathion                       |   |   | KPH (LOD=0,090)                                 |                                  |
|                                      | Mecarbam                        |   |   | KPH (LOD=0,038)                                 |                                  |
|                                      | Chlofenvinfos                   |   |   | KPH (LOD=0,039)                                 |                                  |
|                                      | Isofenfos                       |   |   | KPH (LOD=0,044)                                 |                                  |
|                                      | Pirimifos ethyl                 |   |   | KPH (LOD=0,062)                                 |                                  |
|                                      | Quinalphos                      |   |   | KPH (LOD=0,067)                                 |                                  |
|                                      | Phenthoat                       |   |   | KPH (LOD=0,040)                                 |                                  |
|                                      | Methidathion                    |   |   | KPH (LOD=0,088)                                 |                                  |
|                                      | Fenamifos                       |   |   | KPH (LOD=0,081)                                 |                                  |
|                                      | Profenofos                      |   |   | KPH (LOD=0,048)                                 |                                  |
|                                      | Ethion                          |   |   | KPH (LOD=0,054)                                 |                                  |
|                                      | Triazophos                      |   |   | KPH (LOD=0,083)                                 |                                  |
|                                      | Chlorpyrifos<br>methyl          |   |   | KPH (LOD=0,060)                                 |                                  |
|                                      | Terbufos                        |   |   | KPH (LOD=0,038)                                 |                                  |
|                                      | Famphur                         |   |   | KPH (LOD=0,050)                                 |                                  |
|                                      | Phosmet                         |   |   | KPH (LOD=0,044)                                 |                                  |
|                                      | Phosalone                       |   |   | KPH (LOD=0,029)                                 |                                  |
|                                      | Ethoprophos                     |   |   | KPH (LOD=0,046)                                 |                                  |
|                                      | Pyrazophos                      |   |   | KPH (LOD=0,062)                                 |                                  |

- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Viện NĐMT.
- Tên mẫu, tên khách hàng ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu.
- Các kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử nghiệm.
- Thời gian lưu mẫu là 05 ngày kể từ ngày trả kết quả.



**VITTEP**00900-1  
/2024/PKQ  
(QT.24.0836)**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM  
TEST REPORT**Ngày xuất kết quả/  
Issued Date  
31/10/2024

| TT  | Thông số                 | Đơn vị        | Phương pháp  | Kết quả thử nghiệm | QCVN                     |
|-----|--------------------------|---------------|--|--------------------|--------------------------|
|     |                          |               |  | QT.241003.006      | 40:2011/<br>BTNMT, cột B |
| 29. | Thuốc BVTV họ Clo hữu cơ | mg/L          | US EPA 8081B, & EPA 3510C & EPA 3630C                        | KPH<br>µg/L        | 0,1                      |
|     | α-BHC                    |               |  | KPH (LOD=0,056)    |                          |
|     | β-BHC                    |               |  | KPH (LOD=0,054)    |                          |
|     | γ-BHC                    |               |  | KPH (LOD=0,056)    |                          |
|     | δ-BHC                    |               |  | KPH (LOD=0,044)    |                          |
|     | Aldrin                   |               |  | KPH (LOD=0,038)    |                          |
|     | Dieldrin                 |               |  | KPH (LOD=0,043)    |                          |
|     | Endrin                   |               |  | KPH(LOD=0,041)     |                          |
|     | Endrin aldehyt           |               |  | KPH (LOD=0,056)    |                          |
|     | Endosulfan               |               |  | KPH(LOD=0,054)     |                          |
|     | Endosulfan II            |               |  | KPH (LOD=0,043)    |                          |
|     | Endosulfan sulfate       |               |  | KPH (LOD=0,053)    |                          |
|     | Heptachlor epoxide       |               |  | KPH (LOD=0,037)    |                          |
|     | Heptachlor               |               |  | KPH (LOD=0,036)    |                          |
|     | Methoxychlor             |               |  | KPH (LOD=0,040)    |                          |
|     | DDD                      |               |  | KPH (LOD=0,038)    |                          |
|     | DDE                      |               |  | KPH (LOD=0,038)    |                          |
|     | DDT                      |               |  | KPH (LOD=0,039)    |                          |
| 30. | Tổng PCBs                | mg/L          | US EPA 8082A + US EPA 3510 C + US EPA 3665 A + US EPA 3630 C | KPH<br>µg/L        | 0,01                     |
|     | PCB 18                   |               |  | KPH (LOD=0,00067)  |                          |
|     | PCB 20                   |               |  | KPH (LOD=0,00048)  |                          |
|     | PCB 28                   |               |  | KPH (LOD=0,00048)  |                          |
|     | PCB 31                   |               |  | KPH (LOD=0,00035)  |                          |
|     | PCB 52                   |               |  | KPH (LOD=0,00045)  |                          |
|     | PCB 44                   |               |  | KPH (LOD=0,00046)  |                          |
|     | PCB 101                  |               |  | KPH (LOD=0,00047)  |                          |
|     | PCB 105                  |               |  | KPH (LOD=0,00082)  |                          |
|     | PCB 118                  |               |  | KPH (LOD=0,00038)  |                          |
|     | PCB 153                  |               |  | KPH (LOD=0,00042)  |                          |
|     | PCB 149                  |               |  | KPH (LOD=0,00058)  |                          |
|     | PCB 138                  |               |  | KPH (LOD=0,00041)  |                          |
|     | PCB 180                  |               |  | KPH (LOD=0,00034)  |                          |
|     | PCB 170                  |               |  | KPH (LOD=0,00057)  |                          |
|     | PCB 194                  |               |  | KPH (LOD=0,00062)  |                          |
| 31. | Coliform                 | MPN/<br>100mL | SMEWW 9221 B&C:2023  | 4.900              | 5.000                    |

- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Viện NĐMT.
- Tên mẫu, tên khách hàng ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu.
- Các kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử nghiệm.
- Thời gian lưu mẫu là 05 ngày kể từ ngày trả kết quả.



## VITTEP

|                                      |   |   |
|--------------------------------------|---|---|
| 00900-1<br>/2024/PKQ<br>(QT.24.0836) | <b>PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM<br/>TEST REPORT</b> | Ngày xuất kết quả/<br>Issued Date<br>31/10/2024 |
|--------------------------------------|---|---|

| TT  | Thông số                             | Đơn vị | Phương pháp       | Kết quả thử nghiệm | QCVN<br>40:2011/<br>BTNMT, cột B |
|-----|--------------------------------------|--------|-------------------|--------------------|----------------------------------|
|     |                                      |        |                   | QT.241003.006      |                                  |
| 32. | Tổng hoạt độ phóng xạ $\alpha^{(1)}$ | Bq/L   | SMEWW 7110B: 2023 | <0,05              | 0,1                              |
| 33. | Tổng hoạt độ phóng xạ $\beta^{(1)}$  | Bq/L   |                   | <0,3               | 1,0                              |

**Ghi chú:**

- (1): Thông số được phân tích bởi Trung tâm kỹ thuật tiêu chuẩn đo lường chất lượng 3 ; VIMCERTS 078;
- QCVN 40:2011/BTNMT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về nước thải công nghiệp;
- (-): Không quy định/không thực hiện;
- KPH: Không phát hiện; LOD: Giới hạn phát hiện.



1. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Viện NĐMT.
2. Tên mẫu, tên khách hàng ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu.
3. Các kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử nghiệm.
4. Thời gian lưu mẫu là 05 ngày kể từ ngày trả kết quả.





ỦY BAN TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG QUỐC GIA  
TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3  
QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTER 3

Head Office: 49 Pasteur, Dist. 1, HCMC, Vietnam Tel: (84-28) 3829 4274 Fax: (84-28) 3829 3012 E-mail: info@quatest3.com.vn Website: www.quatest3.com.vn  
Testing Complex: ① No.7, road No.1, Bien Hoa 1 LZ, Dong Nai, Vietnam ② C5 lot, K1 road, Cat Lai LZ, Dist.2, HCMC, Vietnam ③ 64 Le Hong Phong, Dist.5, HCMC, Vietnam

KT3-05742AMT4/1  
MT.2024.251/1

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM  
TEST REPORT

14/10/2024  
Trang 01 / 02

- Tên mẫu : QT. 241003.006 (NƯỚC THẢI)  
Thời gian lấy mẫu: 08:00
- Mô tả mẫu : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp.  
- Dạng mẫu: lỏng;  
- Số đơn vị/mẫu: 1 L;  
- Dụng cụ chứa: bình nhựa;
- Số lượng mẫu : 01
- Ngày nhận mẫu : 07/10/2024
- Thời gian thử nghiệm : 07/10/2024 – 14/10/2024
- Nơi gửi mẫu : VIỆN NHIỆT ĐỐI MÔI TRƯỜNG  
57A Trương Quốc Dung, Phường 10, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh.
- Kết quả thử nghiệm : Xem trang tiếp theo

TL. TRƯỞNG PTN MÔI TRƯỜNG

Nguyễn Công Chính

TL. GIÁM ĐỐC  
TRƯỜNG PHÒNG THỬ NGHIỆM



Phan Thành Trung

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.  
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Độ không đảm bảo do mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ  $k = 2$ , phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.  
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor  $k = 2$ , at 95 % confidence level.
- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.  
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
- Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.  
Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn for further information about test report.





ỦY BAN TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG QUỐC GIA  
TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3  
QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTER 3

Head Office: 49 Pasteur, Dist. 1, HCMC, Vietnam Tel: (84-28) 3829 4274 Fax: (84-28) 3829 3012 E-mail: info@quatest3.com.vn Website: www.quatest3.com.vn  
Testing Complex: ① No.7, road No.1, Bien Hoa 1 IZ, Dong Nai, Vietnam ② C5 lot, K1 road, Cat Lai IZ, Dist.2, HCMC, Vietnam ③ 64 Le Hong Phong, Dist.5, HCMC, Vietnam

KT3-05742AMT4/1  
MT.2024.251/1

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM  
TEST REPORT

14/10/2024  
Trang 02 / 02

| STT | Tên chỉ tiêu                               | Đơn vị tính | Phương pháp thử  | Kết quả thử nghiệm | Giới hạn phát hiện |
|-----|--|-------------|------------------|--------------------|--------------------|
| 7.1 | Hoạt độ phóng xạ alpha tổng <sup>(1)</sup> | Bq/L        | SMEWW 7110B:2023 | < 0,05 (**)        | 0,02               |
| 7.2 | Hoạt độ phóng xạ beta tổng <sup>(1)</sup>  | Bq/L        | SMEWW 7110B:2023 | < 0,3 (**)         | 0,1                |

**Ghi chú:**

<sup>(1)</sup>: Các chỉ tiêu được chứng nhận VIMCERTS 078.

SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Waste water

(\*\*): Là giới hạn định lượng của phương pháp thử

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.

Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.

2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.

3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.

The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.

4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.

This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.

5. Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.

Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn for further information about test report.



|   |  |   |
|---|--|---|
| <b>VITTEP</b><br>ISO/IEC 17025:2017<br>VLAT – 1.0108<br>VALAS 056<br>TCVN/QS 877:2014<br>VIMCERTS 009 | <b>VIỆN KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ QUÂN SỰ<br/>VIỆN NHIỆT ĐỚI MÔI TRƯỜNG<br/>Institute for Tropical Technology and<br/>Environmental Protection</b> | Địa chỉ: 57A Trương Quốc Dung,<br>P.10, Q. Phú Nhuận, TP. HCM.<br>ĐTCCQ: 028.38446262-65<br>P.QT&PTMT: 028.38455140<br>Address: 57A Trương Quốc Dung<br>Street, Ward 10, Phu Nhuan<br>District, Ho Chi Minh City.<br>Office tel: 028.38446262-65<br>EMD: 028.38455140 |
| <b>00900-2<br/>/2024/PKQ<br/>(QT.24.0836)</b>   | <b>PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM<br/>TEST REPORT</b>  | Ngày xuất kết quả/<br>Issued Date<br>31/10/2024   |

- Nơi yêu cầu: Tổng Công ty Đầu tư và Phát triển Công nghiệp CTCP (Đơn hàng số : 24.0836)
- Địa điểm lấy mẫu: Khu công nghiệp Bàu Bàng mở rộng, huyện Bàu Bàng và huyện Dầu Tiếng, tỉnh Bình Dương.
- Loại mẫu: Nước thải.
- Số lượng mẫu: 1.
- Ngày nhận mẫu: 03/10/2024
- Kết quả thử nghiệm: Xem các trang kèm theo.

**QUẢN LÝ  
CHẤT LƯỢNG**

**Nguyễn Thị Nhận**

**KT.TRƯỞNG PHÒNG  
PHÓ TRƯỞNG PHÒNG  
QT & PTMT**

**Thái Tiến Dũng**

**TL. VIỆN TRƯỞNG  
TRƯỞNG BAN KHTH**

**Nguyễn Thị Kim Yến**

- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Viện NĐMT.
- Tên mẫu, tên khách hàng ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu.
- Các kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử nghiệm.
- Thời gian lưu mẫu là 05 ngày kể từ ngày trả kết quả.





VITTEP

|                                      |   |   |
|--------------------------------------|---|---|
| 00900-2<br>/2024/PKQ<br>(QT.24.0836) | PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM<br>TEST REPORT | Ngày xuất kết quả/<br>Issued Date<br>31/10/2024 |
|--------------------------------------|---|---|

## A. KÝ HIỆU MẪU:

| TT | Ký hiệu | Tên mẫu   | Mã hoá mẫu    |
|----|---------|---|---------------|
| 1. | NT2MR   | Đầu ra trạm XLNT (điểm xả nước thải vào suối Bà Tứ) | QT.241003.007 |

## B. KẾT QUẢ:

| TT  | Thông số                                   | Đơn vị              | Phương pháp                              | Kết quả thử nghiệm | QCVN<br>40:2011/<br>BTNMT, cột<br>A, Kf=1,0,<br>Kq=0,9 |
|-----|--|---------------------|--|--------------------|--|
|     |  |                     |  | QT.241003.007      |  |
| 1.  | Nhiệt độ                                   | °C                  | SMEWW 2550B:2023                         | 27,1               | 40   |
| 2.  | Độ màu                                     | Pt-Co               | TCVN 6185:2015/ ISO<br>7887:2011 (C)     | 9                  | 50   |
| 3.  | pH   | -                   | SMEWW 4500-<br>H+.B:2023                 | 6,9                | 6 - 9  |
| 4.  | BOD <sub>5</sub>                           | mgO <sub>2</sub> /L | TCVN 6001-1 : 2021                       | 7                  | 27   |
| 5.  | COD  | mgO <sub>2</sub> /L | SMEWW 5220C:2023                         | 13                 | 67,5   |
| 6.  | Tổng chất rắn lơ<br>lửng (TSS)             | mg/L                | TCVN 6625:2000                           | KPH (LOD=4,05)     | 45   |
| 7.  | Asen (As)                                  | mg/L                | SMEWW 3125B:2023                         | 0,0006             | 0,045  |
| 8.  | Thủy ngân (Hg)                             | mg/L                | SMEWW 3125B:2023                         | 0,0009             | 0,0045   |
| 9.  | Chì (Pb)                                   | mg/L                | SMEWW 3125B:2023                         | KPH (LOD=0,0004)   | 0,09   |
| 10. | Cadimi (Cd)                                | mg/L                | SMEWW 3125B:2023                         | 0,002              | 0,045  |
| 11. | Crom (VI)                                  | mg/L                | SMEWW3500-Cr.B:2023                      | 0,00071            | 0,045  |
| 12. | Crom (III)                                 | mg/L                | SMEWW3500-Cr.B:2023                      | KPH (LOD=0,00064)  | 0,18   |
| 13. | Đồng (Cu)                                  | mg/L                | SMEWW 3125B:2023                         | 0,005              | 1,8  |
| 14. | Kẽm (Zn)                                   | mg/L                | SMEWW 3125B:2023                         | 0,1                | 2,7  |
| 15. | Niken (Ni)                                 | mg/L                | SMEWW 3125B:2023                         | KPH (LOD=0,0025)   | 0,18   |
| 16. | Mangan (Mn)                                | mg/L                | SMEWW 3125B:2023                         | 0,004              | 0,45   |
| 17. | Tổng sắt (Fe)                              | mg/L                | SMEWW 3125:2023                          | 0,11               | 0,9  |
| 18. | Xianua (CN <sup>-</sup> )                  | mg/L                | TCVN 6181:1996                           | KPH (LOD=0,005)    | 0,063  |
| 19. | Tổng Phenol                                | mg/L                | SMEWW 5530<br>B&C:2023                   | KPH (LOD=0,00098)  | 0,09   |
| 20. | Tổng dầu mỡ<br>khoáng                      | mg/L                | SMEWW 5520<br>B&F:2023                   | 0,92               | 4,5  |
| 21. | Sunfua (tính theo<br>H <sub>2</sub> S)     | mg/L                | SMEWW 4500-S <sup>2-</sup><br>B&C&D:2023 | KPH (LOD=0,038)    | 0,18   |
| 22. | Florua (F <sup>-</sup> )                   | mg/L                | SMEWW 4500-F-<br>.B&D:2023               | 0,31               | 4,5  |
| 23. | NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> (tính theo N) | mg/L                | TCVN 6660:2000 (ISO<br>14911:1988)       | 0,062              | 4,5  |
| 24. | Tổng Nitơ (N)                              | mg/L                | TCVN 6624-2:2000                         | 2,83               | 18   |

- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Viện NĐMT.
- Tên mẫu, tên khách hàng ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu.
- Các kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử nghiệm.
- Thời gian lưu mẫu là 05 ngày kể từ ngày trả kết quả.



**VITTEP**

| 00900-2<br>/2024/PKQ<br>(QT.24.0836) |                                 | PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM<br>TEST REPORT |  |                    | Ngày xuất kết quả/<br>Issued Date<br>31/10/2024 |  |
|--------------------------------------|---------------------------------|---|--|--------------------|---|--|
| TT                                   | Thông số                        | Đơn vị                                  | Phương pháp                                      | Kết quả thử nghiệm |   |  |
|                                      |                                 |   |  | QT.241003.007      | 40:2011/<br>BTNMT, cột<br>A, Kf=1,0,<br>Kq=0,9  |  |
| 25.                                  | Tổng Photpho (P)                | mg/L                                    | TCVN 6202:2008                                   | 0,268              | 3,6   |  |
| 26.                                  | Clorua (Cl)                     | mg/L                                    | TCVN 6194:1996                                   | 24,8               | 450   |  |
| 27.                                  | Clo dư                          | mg/L                                    | SMEWW 4500-<br>Cl.G:2023                         | KPH(LOD=0,04)      | 0,9   |  |
| 28.                                  | Thuốc BVTV họ<br>Photpho hữu cơ | mg/L                                    | US EPA 8270D + US<br>EPA 3510C + US EPA<br>3620C | KPH<br>µg/L        | 0,27  |  |
|                                      | Methacrifos                     |   |  | KPH (LOD=0,085)    |   |  |
|                                      | Thionazin                       |   |  | KPH (LOD=0,093)    |   |  |
|                                      | Sulfotep                        |   |  | KPH (LOD=0,065)    |   |  |
|                                      | Cadusafos                       |   |  | KPH (LOD=0,064)    |   |  |
|                                      | Monocrotofos                    |   |  | KPH (LOD=0,099)    |   |  |
|                                      | Phorate                         |   |  | KPH (LOD=0,059)    |   |  |
|                                      | Dimethoat                       |   |  | KPH (LOD=0,038)    |   |  |
|                                      | Propetamphos                    |   |  | KPH (LOD=0,105)    |   |  |
|                                      | Diazinon                        |   |  | KPH (LOD=0,051)    |   |  |
|                                      | Disulfoton                      |   |  | KPH (LOD=0,038)    |   |  |
|                                      | Methyl parathion                |   |  | KPH (LOD=0,049)    |   |  |
|                                      | Fenitrothion                    |   |  | KPH (LOD=0,032)    |   |  |
|                                      | Pirimifos methyl                |   |  | KPH (LOD=0,034)    |   |  |
|                                      | Malathion                       |   |  | KPH (LOD=0,066)    |   |  |
|                                      | Chlorpyrifos                    |   |  | KPH (LOD=0,042)    |   |  |
|                                      | Parathion                       |   |  | KPH (LOD=0,090)    |   |  |
|                                      | Mecarbam                        |   |  | KPH (LOD=0,038)    |   |  |
|                                      | Chlofenvinfos                   |   |  | KPH (LOD=0,039)    |   |  |
|                                      | Isofenfos                       |   |  | KPH (LOD=0,044)    |   |  |
|                                      | Pirimifos ethyl                 |   |  | KPH (LOD=0,062)    |   |  |
|                                      | Quinalphos                      |   |  | KPH (LOD=0,067)    |   |  |
|                                      | Phenthoat                       |   |  | KPH (LOD=0,040)    |   |  |
|                                      | Methidathion                    |   |  | KPH (LOD=0,088)    |   |  |
|                                      | Fenamifos                       |   |  | KPH (LOD=0,081)    |   |  |
|                                      | Profenofos                      |   |  | KPH (LOD=0,048)    |   |  |
|                                      | Ethion                          |   |  | KPH (LOD=0,054)    |   |  |
|                                      | Triazophos                      |   |  | KPH (LOD=0,083)    |   |  |
|                                      | Chlorpyrifos<br>methyl          |   |  | KPH (LOD=0,060)    |   |  |
|                                      | Terbufos                        |   |  | KPH (LOD=0,038)    |   |  |
|                                      | Famphur                         |   |  | KPH (LOD=0,050)    |   |  |

- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Viện NĐMT.
- Tên mẫu, tên khách hàng ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu.
- Các kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử nghiệm.
- Thời gian lưu mẫu là 05 ngày kể từ ngày trả kết quả.



**VITTEP**

| 00900-2<br>/2024/PKQ<br>(QT.24.0836) |                             | <b>PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM<br/>TEST REPORT</b> |  |                    | Ngày xuất kết quả/<br>Issued Date<br>31/10/2024        |  |
|--------------------------------------|-----------------------------|---|--|--------------------|--|--|
| TT                                   | Thông số                    | Đơn vị  | Phương pháp  | Kết quả thử nghiệm | QCVN<br>40:2011/<br>BTNMT, cột<br>A, Kf=1,0,<br>Kq=0,9 |  |
|                                      | Phosmet                     |   |  | QT.241003.007      |  |  |
|                                      | Phosalone                   |   |  | KPH (LOD=0,044)    |  |  |
|                                      | Ethoprophos                 |   |  | KPH (LOD=0,029)    |  |  |
|                                      | Pyrazophos                  |   |  | KPH (LOD=0,046)    |  |  |
|                                      |                             |   |  | KPH (LOD=0,062)    |  |  |
| 29.                                  | Thuốc BVTV họ<br>Clo hữu cơ | mg/L  | US EPA 8081B, & EPA<br>3510C & EPA 3630C                           | KPH<br>µg/L        | <b>0,045</b>   |  |
|                                      | α-BHC                       |   |  | KPH (LOD=0,056)    |  |  |
|                                      | β-BHC                       |   |  | KPH (LOD=0,054)    |  |  |
|                                      | γ-BHC                       |   |  | KPH (LOD=0,056)    |  |  |
|                                      | δ-BHC                       |   |  | KPH (LOD=0,044)    |  |  |
|                                      | Aldrin                      |   |  | KPH (LOD=0,038)    |  |  |
|                                      | Dieldrin                    |   |  | KPH (LOD=0,043)    |  |  |
|                                      | Endrin                      |   |  | KPH(LOD=0,041)     |  |  |
|                                      | Endrin aldehyt              |   |  | KPH (LOD=0,056)    |  |  |
|                                      | Endosulfan                  |   |  | KPH(LOD=0,054)     |  |  |
|                                      | Endosulfan II               |   |  | KPH (LOD=0,043)    |  |  |
|                                      | Endosulfan sulfate          |   |  | KPH (LOD=0,053)    |  |  |
|                                      | Heptachlor epoxide          |   |  | KPH (LOD=0,037)    |  |  |
|                                      | Heptachlor                  |   |  | KPH (LOD=0,036)    |  |  |
|                                      | Methoxychlor                |   |  | KPH (LOD=0,040)    |  |  |
|                                      | DDD                         |   |  | KPH (LOD=0,038)    |  |  |
|                                      | DDE                         |   |  | KPH (LOD=0,038)    |  |  |
|                                      | DDT                         |   |  | KPH (LOD=0,039)    |  |  |
| 30.                                  | Tổng PCBs                   | mg/L  | US EPA 8082A + US<br>EPA 3510 C + US EPA<br>3665 A + US EPA 3630 C | KPH<br>µg/L        | <b>0,0027</b>  |  |
|                                      | PCB 18                      |   |  | KPH (LOD=0,00067)  |  |  |
|                                      | PCB 20                      |   |  | KPH (LOD=0,00048)  |  |  |
|                                      | PCB 28                      |   |  | KPH (LOD=0,00048)  |  |  |
|                                      | PCB 31                      |   |  | KPH (LOD=0,00035)  |  |  |
|                                      | PCB 52                      |   |  | KPH (LOD=0,00045)  |  |  |
|                                      | PCB 44                      |   |  | KPH (LOD=0,00046)  |  |  |
|                                      | PCB 101                     |   |  | KPH (LOD=0,00047)  |  |  |
|                                      | PCB 105                     |   |  | KPH (LOD=0,00082)  |  |  |
|                                      | PCB 118                     |   |  | KPH (LOD=0,00038)  |  |  |
|                                      | PCB 153                     |   |  | KPH (LOD=0,00042)  |  |  |
|                                      | PCB 149                     |   |  | KPH (LOD=0,00058)  |  |  |
|                                      | PCB 138                     |   |  | KPH (LOD=0,00041)  |  |  |

- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Viện NĐMT.
- Tên mẫu, tên khách hàng ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu.
- Các kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử nghiệm.
- Thời gian lưu mẫu là 05 ngày kể từ ngày trả kết quả.



## VITTEP

|                                      |   |   |
|--------------------------------------|---|---|
| 00900-2<br>/2024/PKQ<br>(QT.24.0836) | <b>PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM<br/>TEST REPORT</b> | Ngày xuất kết quả/<br>Issued Date<br>31/10/2024 |
|--------------------------------------|---|---|

| TT  | Thông số   | Đơn vị        | Phương pháp            | Kết quả thử nghiệm |  |
|-----|--|---------------|------------------------|--------------------|--|
|     |  |               |                        | QT.241003.007      | 40:2011/<br>BTNMT, cột<br>A, Kf=1,0,<br>Kq=0,9 |
|     | PCB 180  |               |                        | KPH (LOD=0,00034)  |  |
|     | PCB 170  |               |                        | KPH (LOD=0,00057)  |  |
|     | PCB 194  |               |                        | KPH (LOD=0,00062)  |  |
| 31. | Coliform   | MPN/<br>100mL | SMEWW 9221<br>B&C:2023 | 1.400              | 3000   |
| 32. | Tổng hoạt độ<br>phóng xạ $\alpha$ <sup>(1)</sup> | Bq/L          | SMEWW 7110B: 2023      | KPH (LOD=0,02)     | 0,1  |
| 33. | Tổng hoạt độ<br>phóng xạ $\beta$ <sup>(1)</sup>  | Bq/L          |                        | <0,3               | 1,0  |

**Ghi chú:**

- (1): Thông số được phân tích bởi Trung tâm kỹ thuật tiêu chuẩn đo lường chất lượng 3 ; VIMCERTS 078;
- QCVN 40:2011/BTNMT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về nước thải công nghiệp;
  - (-): Không quy định/không thực hiện;
  - KPH: Không phát hiện; LOD: Giới hạn phát hiện.

- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Viện NĐMT.
- Tên mẫu, tên khách hàng ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu.
- Các kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử nghiệm.
- Thời gian lưu mẫu là 05 ngày kể từ ngày trả kết quả.





ỦY BAN TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG QUỐC GIA  
TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3  
QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTER 3

Head Office: 49 Pasteur, Dist. 1, HCMC, Vietnam Tel: (84-28) 3829 4274 Fax: (84-28) 3829 3012 E-mail: info@quatest3.com.vn Website: www.quatest3.com.vn  
Testing Complex: ① No.7, road No.1, Bien Hoa 1 IZ, Dong Nai, Vietnam ② C5 lot, K1 road, Cat Lai IZ, Dist.2, HCMC, Vietnam ③ 64 Le Hong Phong, Dist.5, HCMC, Vietnam

KT3-05742AMT4/2  
MT.2024.251/2

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM  
TEST REPORT

14/10/2024  
Trang 01 / 02

- Tên mẫu : QT. 241003.007 (NƯỚC THẢI)  
Thời gian lấy mẫu: 08:00
- Mô tả mẫu : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp.  
- Dạng mẫu: lỏng;  
- Số đơn vị/mẫu: 1 L;  
- Dụng cụ chứa: bình nhựa;
- Số lượng mẫu : 01
- Ngày nhận mẫu : 07/10/2024
- Thời gian thử nghiệm : 07/10/2024 – 14/10/2024
- Nơi gửi mẫu : VIỆN NHIỆT ĐỐI MÔI TRƯỜNG  
57A Trương Quốc Dung, Phường 10, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh.
- Kết quả thử nghiệm : Xem trang tiếp theo

TL. TRƯỞNG PTN MÔI TRƯỜNG

Nguyễn Công Chính

TL. GIÁM ĐỐC  
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM



Phan Thành Trung

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.  
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ  $k = 2$ , phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.  
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor  $k = 2$ , at 95 % confidence level.
- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.  
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
- Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) để biết thêm thông tin.  
Please contact QUATEST 3 at the email addresses [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) for further information about test report.





ỦY BAN TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG QUỐC GIA  
TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3  
QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTER 3

Head Office: 49 Pasteur, Dist. 1, HCMC, Vietnam Tel: (84-28) 3829 4274 Fax: (84-28) 3829 3012 E-mail: info@quatest3.com.vn Website: www.quatest3.com.vn  
Testing Complex: ① No.7, road No.1, Bien Hoa 1 Z, Dong Nai, Vietnam ② C5 lot, K1 road, Cat Lai IZ, Dist.2, HCMC, Vietnam ③ 64 Le Hong Phong, Dist.5, HCMC, Vietnam

KT3-05742AMT4/2  
MT.2024.251/2

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM  
TEST REPORT

14/10/2024  
Trang 02/02

| STT | Tên chỉ tiêu                               | Đơn vị tính | Phương pháp thử  | Kết quả thử nghiệm | Giới hạn phát hiện |
|-----|--|-------------|------------------|--------------------|--------------------|
| 7.1 | Hoạt độ phóng xạ alpha tổng <sup>(1)</sup> | Bq/L        | SMEWW 7110B:2023 | KPH                | 0,02               |
| 7.2 | Hoạt độ phóng xạ beta tổng <sup>(1)</sup>  | Bq/L        | SMEWW 7110B:2023 | < 0,3 (**)         | 0,1                |

**Ghi chú:**

<sup>(1)</sup>: Các chỉ tiêu được chứng nhận VIMCERTS 078.

SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Waste water

(\*\*): Là giới hạn định lượng của phương pháp thử

KPH: Không phát hiện

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.  
*Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.*
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.  
*The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.*
- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.  
*This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.*
- Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.  
*Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn for further information about test report.*



|   |  |   |
|---|--|---|
| <b>VITTEP</b><br>ISO/IEC 17025:2017<br>VLAT – 1.0108<br>VALAS 056<br>TCVN/QS 877:2014<br>VIMCERTS 009 | <b>VIỆN KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ QUÂN SỰ</b><br><b>VIỆN NHIỆT ĐỚI MÔI TRƯỜNG</b><br><b>Institute for Tropical Technology and</b><br><b>Environmental Protection</b> | Địa chỉ: 57A Trương Quốc Dung,<br>P.10, Q. Phú Nhuận, TP. HCM.<br>ĐTTCQ: 028.38446262-65<br>P.QT&PTMT: 028.38455140<br>Address: 57A Trương Quốc Dung<br>Street, Ward 10, Phu Nhuan<br>District, Ho Chi Minh City.<br>Office tel: 028.38446262-65<br>EMD: 028.38455140 |
| <b>00900-3</b><br><b>/2024/PKQ</b><br><b>(QT.24.0836)</b>   | <b>PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM</b><br><b>TEST REPORT</b>  | Ngày xuất kết quả/<br>Issued Date<br>31/10/2024   |

- Nơi yêu cầu: Tổng Công ty Đầu tư và Phát triển Công nghiệp CTCP (Đơn hàng : 24.0836)
- Địa điểm lấy mẫu: Khu công nghiệp Bàu Bàng mở rộng, huyện Bàu Bàng và huyện Dầu Tiếng, tỉnh Bình Dương.
- Loại mẫu: Nước mặt
- Số lượng mẫu: 1.
- Ngày nhận mẫu: : 03/10/2024
- Kết quả thử nghiệm: Xem các trang kèm theo

QUẢN LÝ  
CHẤT LƯỢNG



Nguyễn Thị Nhận

KT.TRƯỞNG PHÒNG  
PHÓ TRƯỞNG PHÒNG  
QT & PTMT



Thái Tiến Dũng

TL. VIỆN TRƯỞNG  
TRƯỞNG BAN KHTH



Nguyễn Thị Kim Yến

- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Viện NDMT.
- Tên mẫu, tên khách hàng ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu.
- Các kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử nghiệm.
- Thời gian lưu mẫu là 05 ngày kể từ ngày trả kết quả.



## VITTEP

|                                      |   |   |
|--------------------------------------|---|---|
| 00900-3<br>/2024/PKQ<br>(QT.24.0836) | <b>PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM<br/>TEST REPORT</b> | Ngày xuất kết quả/<br>Issued Date<br>31/10/2024 |
|--------------------------------------|---|---|

**A. KÝ HIỆU MAU:**

| TT | Ký hiệu | Tên mẫu   | Mã hoá mẫu    |
|----|---------|---|---------------|
| 1. | M1MR    | Suối Bà Tứ cách vị trí xả thải 30m về phía hạ nguồn | QT.241003.008 |

**B. KẾT QUẢ:****I. NƯỚC MẶT**

| TT  | Thông số  | Đơn vị              | Phương pháp                                   | Kết quả thử nghiệm | QCVN<br>08:2023<br>/BTNMT |
|-----|---|---------------------|---|--------------------|---------------------------|
|     |   |                     |   | QT.241003.008      | Cột B                     |
| 1.  | pH  | -                   | TCVN 6492:2011                                | 6,8                | 6,5 - 8,5                 |
| 2.  | BOD <sub>5</sub>  | mgO <sub>2</sub> /L | TCVN 6001-1 : 2021                            | 9                  | ≤ 6                       |
| 3.  | COD   | mg/L                | SMEWW 5220C:2023                              | 20                 | ≤ 15                      |
| 4.  | DO  | mg/L                | TCVN 7325:2016                                | 4,60               | ≥ 5                       |
| 5.  | Tổng chất rắn lơ lửng (TSS)                             | mg/L                | ISO 11923:1997                                | 6,3                | ≤ 100                     |
| 6.  | Amoni (NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> ) (tính theo N)     | mg/L                | TCVN 6179:1996                                | 0,044              | 0,3                       |
| 7.  | Clorua (Cl <sup>-</sup> )                               | mg/L                | TCVN 6194:1996                                | 7,1                | 250                       |
| 8.  | Florua (F <sup>-</sup> )                                | mg/L                | SMEWW 4500-F-.B&D                             | 0,14               | 1                         |
| 9.  | Nitrit (N - NO <sub>2</sub> <sup>-</sup> )              | mg/L                | SMEWW 4500-NO2-.B:2023                        | KPH(LOD=0,003)     | 0,05                      |
| 10. | Nitrat (N - NO <sub>3</sub> <sup>-</sup> )              | mg/L                | SMEWW 4500-NO3-.E:2023                        | 0,54               | -                         |
| 11. | Photphat (PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup> ) (tính theo P) | mg/L                | TCVN 6202:2008                                | 0,019              | -                         |
| 12. | Xianua (CN <sup>-</sup> )                               | mg/L                | TCVN 6181:1996                                | KPH (LOD=0,004)    | 0,01                      |
| 13. | Asen (As)   | mg/L                | SMEWW 3125B:2023                              | 0,0002             | 0,01                      |
| 14. | Cadimi (Cd)   | mg/L                | SMEWW 3125B:2023                              | KPH (LOD=0,0017)   | 0,005                     |
| 15. | Chì (Pb)  | mg/L                | SMEWW 3125B:2023                              | KPH (LOD=0,0014)   | 0,02                      |
| 16. | Crom (VI)   | mg/L                | SMEWW 3500-Cr. B:2023                         | 0,00054            | 0,01                      |
| 17. | Tổng Crom (Cr)  | mg/L                | SMEWW 3125B:2023                              | KPH (LOD=0,0013)   | 0,05                      |
| 18. | Đồng (Cu)   | mg/L                | SMEWW 3125B:2023                              | 0,0075             | 0,1                       |
| 19. | Kẽm (Zn)  | mg/L                | SMEWW 3125B:2023                              | 0,026              | 0,5                       |
| 20. | Niken (Ni)  | mg/L                | SMEWW 3125B:2023                              | KPH (LOD=0,0013)   | 0,1                       |
| 21. | Mangan (Mn)   | mg/L                | SMEWW 3125B:2023                              | 0,0028             | 0,1                       |
| 22. | Thủy ngân (Hg)  | mg/L                | SMEWW 3112B:2023 & 3125B:2023 & US EPA 6020 A | KPH (LOD=0,000034) | 0,001                     |
| 23. | Tổng sắt (Fe)   | mg/L                | SMEWW 3125: 2023                              | 0,063              | 0,5                       |
| 24. | Tổng Phenol   | mg/L                | SMEWW 5530 B&C:2023                           | KPH (LOD=0,0007)   | 0,005                     |
| 25. | Tổng dầu mỡ   | mg/L                | SMEWW 5520 B:2017                             | 0,76               | 5                         |
| 26. | Coliform  | MPN /100mL          | SMEWW 9221 B:2023                             | 2.200              | ≤ 5.000                   |

- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Viện NĐMT.
- Tên mẫu, tên khách hàng ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu.
- Các kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử nghiệm.
- Thời gian lưu mẫu là 05 ngày kể từ ngày trả kết quả.





## VITTEP

00900-3  
/2024/PKQ  
(QT.24.0836)

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM  
TEST REPORT

Ngày xuất kết quả/  
Issued Date  
31/10/2024

## Ghi chú:

- QCVN 08:2023/BTNMT: Quy Chuẩn Kỹ Thuật Quốc Gia Về Chất Lượng Nước Mặt
- (-): Không quy định/không thực hiện;
- KPH: Không phát hiện; LOD: Giới hạn phát hiện.



1. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Viện NĐMT.
2. Tên mẫu, tên khách hàng ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu.
3. Các kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử nghiệm.
4. Thời gian lưu mẫu là 05 ngày kể từ ngày trả kết quả.

